

Številka: 0240-45/2012-7

Datum: 24/1 - 2013

Projekt
OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

PRIDRUŽENE ŠOLE

- Polnopravni udeleženci projekta (NJD)

VABILO

Učitelje nemščine s statusom polnopravnih udeležencev projekta OUTJ-2¹ vabimo na **prvo profesionalno usposabljanje za izvajanje priprav na nemško jezikovno diplomo**, ki bo potekalo

v četrtek, 31. januarja 2013, od 9.00 do 17.00

v prostorih **Gimnazije Franceta Prešerna** (prej *ESIC, Gimnazija*) v **Kranju**, Kidričeva 65
(učilnica Na 1.7. Splošna nemščina).

1 PREDSTAVITEV PROGRAMA USPOSABLJANJA

Ime/Naslov	JEZIKOVNO OBOGATENI KURIKUL: Izvajanje priprav na nemško jezikovno diplomo (NJD)
Kratek opis	Program profesionalnega usposabljanja učiteljev (okr. USP) je namenjen srednješolskim učiteljem nemščine • na šolah, vključenih v slovensko mrežo šol, ki izvajajo priprave na nemško jezikovno diplomo (okr. NJD), in • na šolah, zainteresiranih za vključitev v to mrežo. Program izhaja iz naslednjih temeljnih predpostavk: • da je izvajanje priprav na nemško jezikovno diplomo obogatitev jezikovne in kulturne dimenzije srednješolskih kurikulumov v njihovih obveznih, izbirnih in/oz. obšolskih delih; • da lahko priprave na NJD-I izvajajo slovenski učitelji sami, za to dodatno usposobljeni s programi profesionalnega spopolnjevanja, ki jih izvaja ZRSŠ v sodelovanju z nemško partnersko organizacijo ZFA (BVA – Bundesverwaltungsamt, ZFA - Zentralstelle für das Auslandsschulwesen, Köln); • da je optimalna oblika izvajanja priprav na NJD-II sodelovalno in timsko poučevanje slovenskega učitelja nemščine in nemškega programskega učitelja (okr. NPU), ki ga šola vključi ne le v izvajanje priprav na NJD, ampak integrira v izvajanje šolskega kurikula (pouka nemščine in drugih predmetov) tudi zunaj okvirov NJD. Temeljni namen 24-urnega programa usposabljanja je hkrati osvežitveno spopolnjevanje učiteljev, ki NJD že izvajajo, in vstopna priprava udeležencev, ki teh izkušenj še nimajo, na morebitno kasnejše samostojno izvajanje priprav na

¹ Polnopravni udeleženci projekta s PriŠ so tisti učitelji, ki jih je za sodelovanje v projektu oz. na usposabljanjih prijavila šola in so (oz. bodo v predvidenem roku) individualno prijavo oddali tudi sami ter s tem prevzeli obveznost (1) aktivne udeležbe na treh 8-urnih usposabljanjih in (2) izvedbe treh aplikativnih razvojnih nalog. Za celovito in kvalitetno izpolnjene obveznosti po zaključku projekta (predvidoma v septembru 2013) prejmejo potrdilo o sodelovanju v razvojnem projektu (gl. Pravilnik o napredovanju zaposlenih v vzgoji in izobraževanju v nazive, 20. člen, razdelek C, 8. točka).

	NJD. Obenem bo program udeležencem nudil tudi temeljne teoretične informacije o nekaterih najbolj aktualnih kurikularnih konceptih sodobne šole. Program ob tem udeležence spodbuja • v (samo)refleksijo o lastnih pedagoških ravnanjih, povezanih z vpeljavo in/oz. uresničevanjem navedenih novih konceptov, ter • izkustveno preverjanje novih spoznanj in spodbud v delavnicah in kasneje tudi v neposredni šolski praksi. V vsebinskem smislu se program osredinja na naslednje medsebojno soodvisno povezane ključne koncepte oz. pojme: 1. nove izobraževalne paradigme; 2. novi pristopi k učenju (tujih) jezikov; 3. sodelovalna organizacijska kultura šole; sodelovalno in timsko poučevanje.
Izvajalec	Zavod RS za šolstvo, Projektna skupina OUTJ-2 • Vodja projekta: Katja Pavlič Škerjanc, katja.pavlic@zrss.si • Koordinator aktivnosti: Martin Gvardjančič, martin.gvardjancic@zrss.si
Ciljna skupina	• Učitelji nemščine, ki izvajajo ali želijo izvajati priprave na NJD
Trajanje	8 ur (pedagoških)
Datum in čas izvajanja	četrtek, 31. januar 2013, od 8.30/9.00 do 16.15/17.00 (nadaljevanji: 15. marec - Gimnazija F. Miklošiča Ljutomer; 15. april – Gimnazija Novo mesto)
Kraj izvajanja	Gimnazija Franceta Prešerna , Kidričeva 65, 4000 Kranj
Cilji in pričakovani rezultati	Učitelji-udeleženci programa profesionalnega usposabljanja: • kritično razmislijo o svojem znanju/poznavanju novih izobraževalnih paradigem ter o svojih stališčih in ravnanjih, povezanih s sprejemanjem in vpeljevanjem novosti v lastno pedagoško prakso, še zlasti v zvezi z medpredmetnim povezovanjem in timskim poučevanjem; • kritično razmislijo o svojem znanju/poznavanju, stališčih in ravnanjih, povezanih z jezikovnim poukom, še zlasti v zvezi z mestom, vlogo in izvajanjem priprav na NJD v Sloveniji; • pridobijo okvirni vpogled v sistem timskega in sodelovalnega poučevanja ; • pridobijo temeljne veščine za izvajanje pedagoškega opazovanja v funkciji kolegalnega učenja.
Oblike	• Interaktivne plenarne predstavitve/predavanja (interaktivnost predvideva individualne in/oz. skupinske refleksije); • Opazovanje pouka • Vodene delavnice (tj. delo v skupinah 3-4 oz. 5-6 učiteljev, praviloma z vnaprej določeno sestavo skupin in poročevalci).
Gradiva/Viri	Udeleženci prejmejo • študijsko gradivo o sistemu sodelovalnega in timskega poučevanja; • izročke s povzetkom plenarnih predstavitev (predstavitev v powerpointu z opombami); • delovne liste za spremne individualne in skupinske refleksije; • delovne liste za delo v delavnici. Vsa gradiva udeleženci po končanem programu dobijo tudi v elektronski obliki.
Izvedbeni pogoji	Ustrezno velik prostor z računalnikom in LCD projektorjem ter postavitvijo miz, ki omogoča delo v skupinah.

2 POTEK PROGRAMA

Čas	Vsebina	Izvajalci in oblika
08.00 - 08.30	Registracija udeležencev	Martin Gvardjančič, ZRSS
08.30 - 09.30	NOVE IZOBRAŽEVALNE PARADIGME in sodelovalna organizacijska kultura šole	Katja Pavlič Škerjanc, ZRSS <i>Interaktivna predstavitev predavanje</i>
09.30 - 10.30	NEMŠKA JEZIKOVNA DIPLOMA I in II	dr. Reinhart Zühlke, ZFA <i>Predstavitev</i>
10.30 - 11.00	Priprava na opazovanje pouka	Sabina Konc, Gimn.FP Kranj Monika Gehrke, NPU
11.00 - 11.20	Odmor	
11.20-12.05	OPAZOVANJE POUKA: Priprave na NJD-I (1. ura)	Sabina Konc, Gimn.FP Kranj Monika Gehrke, NPU
12.10-12.55	OPAZOVANJE POUKA: Priprave na NJD-I (2. ura)	Sabina Konc, Gimn.FP Kranj Monika Gehrke, NPU
13.00 - 13.45	Odmor za kosilo	
13.45 - 15.00	DELAVNICA I: Izvajanje priprav na NJD	Sabina Konc, Gimn.FP Kranj Monika Gehrke, NPU <i>Uvod in moderacija</i>
15.00 - 16.15	DELAVNICA II: Sodelovalno in timsko poučevanje	Katja Pavlič Škerjanc, ZRSS <i>Teoretični uvod in moderacija</i> <i>Navodila za razvojno nalogo</i>
16.15 - 17.00	Individualne konzultacije za izvedbo razvojne naloge	Katja Pavlič Škerjanc

Za vsa morebitna vprašanja se obrnite na vodjo projekta Katjo Pavlič Škerjanc (01 3005 148, GSM 031 658 931, e-naslov: katja.pavlic@zrss.si) oz. na koordinatorsko aktivnost Martina Gvardjančiča (01 3005 142, GSM 040 894 497, e-naslov: martin.gvardjancic@zrss.si).

Martin Gvardjančič,
koordinator aktivnosti projekta

Katja Pavlič Škerjanc,
vodja projekta

VABLJENI:

Št.	Priimek in ime	Predmet	Pridružena šola
1.	Arh Vesna	NEM	Gimnazija Franceta Prešerna Kranj
2.	Banfi Robert	NEM	Gimnazija Poljane
3.	Flis Sušjan Jožica	NEM+ANG	Gimnazija Jožeta Plečnika
4.	Fras Brigita	NEM	Gimnazija Franca Miklošiča Ljutomer
5.	Granfol Simona	NEM	Gimnazija Jožeta Plečnika
6.	Ivšek Tatjana	NEM+ANG	Ekonomška šola Celje
7.	Jenček Greta	NEM	Ekonomška šola Celje
8.	Kočevar Alexandra	NEM	Srednja šola Črnomelj
9.	Kosič Liljana	NEM	Gimnazija Franca Miklošiča Ljutomer
10.	Legat Bendik Rada	NEM+ANG	Gimnazija Franceta Prešerna Kranj
11.	Merc Furman Renata	NEM	Gimnazija Ptuj
12.	Mlinar Cvetka	NEM	Gimnazija Jožeta Plečnika
13.	Smole Alenka	NEM	Gimnazija Jožeta Plečnika
14.	Tivadar Klaudija	NEM	Gimnazija Franca Miklošiča Ljutomer
15.	Uhernik Marusja	NEM	Gimnazija Murska Sobota
16.	Vaupotič Milojka	NEM	Gimnazija Franca Miklošiča Ljutomer
17.	Vogrinc Martina	NEM	Gimnazija Franca Miklošiča Ljutomer
18.	Vreček Sajovic Marija	NEM+FRA	Gimnazija Franceta Prešerna Kranj